UNIVERSITI TEKNOLOGI MARA

PROJEK PENULISAN SKRIP *KUMANG TANDANGSARI* (2016): ADAPTASI RUANG DARI TEKS *A TALE OF TWO CITIES* (1994) KE SKRIP FILEM CEREKA

NUR AFIFAH BINTI WAGIMAN

Latihan ilmiah ini dikemukakan untuk memenuhi
sebahagian daripada syarat memperolehi ijazah
Sarjana Muda Teknologi Kreatif (Kepujian)
Penulisan Artistik

Fakulti Filem, Teater dan Animasi

Mac 2017

FAKULTI FILEM, TEATER DAN ANIMASI
UNIVERSITI TEKNOLOGI MARA
KAMPUS PUNCAK PERDANA
SHAH ALAM, SELANGOR

SESI: MAC 2017 – JULAI 2017

DENGAN INI MENGESAHKAN

NUR AFIFAH BINTI WAGIMAN

2014552825

TELAH MEMATUHI SEGALA SYARAT PENULISAN LATIHAN ILMIAH YANG TELAH DITETAPKAN OLEH JAWATANKUASA AKADEMIK FAKULTI.

TARIKH

…………………………………

PENYELIA

PUAN AYU HASWIDA BINTI ABU BAKAR

…………………………………

DEKAN

DATO' PROFESOR DR. A. RAZAK HJ MOHAIDEEN

…………………………………

PENGAKUAN

Saya mengakui bahawa kajian ini adalah hasil kerja saya sendiri kecuali pendapat-pendapat dan karya-karya pihak lain yang setiap satunya jelaskan sumbernya. Kajian ilmiah ini juga belum pernah dihantar ke mana-mana institusi akademik atau bukan akademik untuk sebarang ijazah atau kelulusan.

Nama Pelajar	:	Nur Afifah Binti Wagiman
No. Pelajar	:	2014552825
Program	:	Penulisan Artistik (FF 224)
Fakulti	:	Fakulti Filem, Teater dan Animasi
Tajuk Kajian/Projek	:	Projek Penulisan Skrip *Kumang Tandangsari* (2016): Adaptasi Ruang dari Teks *A Tale of Two Cities* (1994) ke Skrip Filem Cereka

Tandatangan :……………………………………….

Tarikh : Julai 2017

ABSTRAK

Projek penyelidikan skrip filem cereka *Kumang Tandangsari* (2016) ini bertujuan untuk memberikan tumpuan terhadap salah satu daripada struktur penulisan skrip yang melibatkan penulisan berdasarkan latar tempat. Namun demikian, hujahan utama di dalam projek penyelidikan ini adalah mengenai konsep penggunaan ruang di dalam penulisan skrip yang melibatkan sebuah penciptaan ruangan baru ke dalam ruangan yang telah sedia ada di tulis ketika zaman revolusi yang sedang melanda Perancis iaitu pada kurun ke-18, kepada ruang ketika berlakunya pendudukan Rajah Putih di Pulau Borneo Sarawak pada kurun ke-19. Projek penyelidikan skrip filem cereka *Kumang Tandangsari* (2016) ini juga secara keseluruhannya menggunakan kaedah adaptasi berasaskan penulisan skrip genre filem sejarah daripada naratif teks novel sastera tulisan Charles Dickens iaitu *A Tale of Two Cities* (1994) yang mengambil latar tempat di kota Perancis. Projek penyelidikan ini juga telah meletakkan penggunaan konsep ruang di dalam penulisan skrip filem cereka *Kumang Tandangsari* (2016) kepada sebuah struktur penulisan skrip yang dominan iaitu dengan cara meletakkan konsep ruang dalam penulisan skrip setanding dengan struktur penulisan skrip yang sedia ada seperti, penulisan plot dan juga kewujudan watak dan perwatakan. Secara konklusinya, projek penyelidikan ini telah melahirkan sebuah dimensi baharu di dalam karya adaptasi novel kepada lakon layar. Terutama sekali penggunaan konsep penulisan skrip, yang melibatkan ruang, yakni, konsep tersebut hanyalah sering kali dikaitkan dengan proses penggambaran filem.

Kata Kunci: Adaptasi , Ruang, Filem Sejarah, Penulisan Skrip.

ISI KANDUNGAN

	Muka Surat
PENGESAHAN	ii
PENGAKUAN	iii
PENGHARGAAN	iv
ABSTRAK	v
ABSTRACT	vi
ISI KANDUNGAN	vii
PENGENALAN	
Pendahuluan	1
Latar Belakang Kajian	3
Penyataan Masalah	4
Hujahan Kajian	5
Objektif Kajian	5
Persoalan Kajian	6
Signifikasi Kajian	6
Skop dan Limitasi Kajian	7
Kaedah Kajian	7
Reka Bentuk Kajian	8
Struktur Kajian	9
Rumusan	10

BAB SATU:
KONSEP RUANG DAN GENRE SEJARAH
DI DALAM SKRIP FILEM:
MENELITI KAJIAN LEPAS YANG BERKAITAN

Pendahuluan	11
Konsep dan Definisi Ruang di dalam Penulisan Skrip	12
General Locale dan *"Mise-en-scene"* di dalam Penulisan Skrip	12
Specific Locale di dalam Penulisan Skrip	13
Time of composition dan *Time of Action* di dalam Penulisan Skrip	14
Konvensi di dalam Penulisan Skrip	16
Atmosphere dan *Spatial* di dalam Penulisan Skrip	16
Genre Filem Sejarah	17
Genre Filem Sejarah Melalui Teori Semantik dan Sintaktik	20
Konsep Ruang dalam Filem Sejarah	21
Kerangka Konseptual Teori: Ruang dalam Skrip Filem	23
Rumusan	24

BAB DUA:
DARI ERA REVOLUSI PERANCIS (1789)
KEPADA ERA RAJAH PUTIH DI BORNEO
SARAWAK (1842)

Pendahuluan	25
Sinopsis Skrip Filem Cereka *Kumang Tandangsari* (2016)	25
Plot *three act structure* Skrip Filem Careka *Kumang Tandangsari* (2016)	28
Watak Utama Skrip Filem Cereka *Kumang Tandangsari* (2016)	30

Latar Tempat Skrip Filem Cereka *Kumang Tandangsari* (2016) 31

Latar Masyarakat dan Latar Masa Skrip Filem Cereka *Kumang Tandangsari* (2016) 32

Genre dan Tema Skrip Filem Cereka *Kumang Tandangsari* (2016) 32

Aplikasi berdasarkan Lokasi Umum 33

Aplikasi berdasarkan Lokasi Spesifik 33

Aplikasi berdasarkan Komposisi Masa 34

Aplikasi berdasarkan Waktu Tindakan 35

Rumusan 36

BAB TIGA:
RUANG RAJAH PUTIH DALAM NARATIF
***A TALE OF TWO CITIES* (1994)**

Pendahuluan 37

Representasi Ruang Baharu berdasarkan Lokasi Umum 38

Representasi Ruang Baharu berdasarkan Lokasi Spesifik 39

Representasi Ruang Baharu berdasarkan Komposisi Masa 41

Representasi Ruang Baharu berdasarkan Waktu Tindakan 41

Analisis Ruang Baharu di dalam skrip filem cereka *Kumang Tandangsari* (2016) 42

Analisis berdasarkan Lokasi Umum 42

Analisis berdasarkan Lokasi Spesifik 43

Analisis berdasarkan Komposisi Masa 53

Analisis berdasarkan Waktu Tindakan 54

Hasil Kajian 57

Rumusan 58

KESIMPULAN

Pendahuluan 59

Perbincangan 60

Limitasi Kajian 61

Cadangan dan Saranan 61

Rumusan 62

RUJUKAN 64

LAMPIRAN 65